



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 16]

नई दिल्ली, शुक्रवार, जनवरी 8, 2010/पौष 18, 1931

No. 16]

NEW DELHI, FRIDAY, JANUARY 8, 2010/PAUSA 18, 1931

वित्त मंत्रालय

( राजस्व विभाग )

अधिसूचना

नई दिल्ली, 8 जनवरी, 2010

सं. 1/2010-सीमा-शुल्क

**सा.का.नि. 21(अ).**—अभिहित प्राधिकारी, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के टैरिफ मद 8477 51 00 के अंतर्गत आने वाले टायर क्यूरिंग प्रेसों जिन्हें टायर वल्कनाइजर अथवा टायरों के लिए खड़ प्रोसेसिंग मशीनें (जिनको इसके पश्चात संबद्ध माल कहा गया है) और जो कि चीन जन.गण. (जिनको इसके पश्चात संबद्ध देश कहा गया है) में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए, के विषय में अपने प्रारंभिक निष्कर्ष अधिसूचना सं० 14/22/2007-डीजीएडी, तारीख 5 मार्च, 2009 जो कि भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 9 मार्च, 2009 में प्रकाशित की गई है, से इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि-

(क) संबद्ध देश से भारतीय बाजार में संबद्ध माल ने निर्यातक देश के घरेलू बाजार में उसके सामान्य मूल्य से कम कीमत पर प्रवेश किया है;

(ख) संबद्ध देश से आयातित संबद्ध माल का पाटन मार्जिन अत्यधिक और न्यूनतम सीमा से ज्यादा है;

(ग) घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति हुई है और घरेलू उद्योग को यह क्षति संबद्ध देश के मूल की या वहां से निर्यातित संबद्ध माल के पाटित आयातों के मूल्य एवं मात्रात्मक प्रभाव दोनों की वजह से हुई है;

और जबकि अभिहित प्राधिकारी, अपने अंतिम निष्कर्षों अधिसूचना सं० 14/22/2007-डीजीएडी, तारीख 15 अक्टूबर, 2009, जो कि भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 15 अक्टूबर, 2009, में प्रकाशित हुई, से इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि-

(क) संबद्ध देश से भारतीय बाजार में संबद्ध माल ने निर्यातक देश के घरेलू बाजार में उसके सामान्य मूल्य से कम कीमत पर प्रवेश किया है;

(ख) संबद्ध देश से आयातित संबद्ध माल का पाटन मार्जिन अत्यधिक और न्यूनतम सीमा से ज्यादा है;

(ग) घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति हुई है और घरेलू उद्योग को यह क्षति संबद्ध देश के मूल की या वहां से निर्यातित संबद्ध माल के पाटित आयातों के मूल्य एवं मात्रात्मक प्रभाव दोनों की वजह से हुई है;

और, अभिहित प्राधिकारी ने संबद्ध देश में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये, संबद्ध माल के आयातों पर अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करने की सिफारिश की है;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पटित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (1) तथा (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर, अधोलिखित सारणी के स्तंभ (5) में वर्णित देश में उदगमित, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, ऐसे मालों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के टैरिफ मद के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, और जिनकी विशिष्टता उक्त सारणी के स्तंभ (4) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दी गई है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देशों से, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में इंगित सीआईएफ मूल्य के प्रतिशत की लागू करके निकाली गई राशि की दर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

### सारणी

| क्रमसं० | टैरिफ मद      | माल का विवरण             | विशिष्टता              | उदगम का देश    | निर्यात का देश | उत्पादक | निर्यातक | सीआईएफ मूल्य के प्रतिशत |
|---------|---------------|--------------------------|------------------------|----------------|----------------|---------|----------|-------------------------|
| (1)     | (2)           | (3)                      | (4)                    | (5)            | (6)            | (7)     | (8)      | (9)                     |
| 1.      | 8577<br>51 00 | टायर<br>क्यूरिंग प्रेसों | 130 इंच तक<br>सभी साइज | चीन<br>जन. गण. | चीन<br>जन. गण. | कोई     | कोई      | 10                      |
| 2.      | 8577<br>51 00 | टायर<br>क्यूरिंग प्रेसों | 130 इंच तक<br>सभी साइज | चीन<br>जन. गण. | कोई            | कोई     | कोई      | 10                      |
| 3.      | 8577<br>51 00 | टायर<br>क्यूरिंग प्रेसों | 130 इंच तक<br>सभी साइज | कोई            | चीन<br>जन. गण. | कोई     | कोई      | 10                      |

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क, इस अधिसूचना के जारी होने की तारीख से प्रभावी होगी।



टिप्पणी: इस अधिसूचना के प्रयोजन के लिए “सीआईएफ मूल्य” सीमाशुल्क अधिनियम 1962 (1962 का 52) की धारा 14 के अधीन संगणित मूल्य

[फा. सं. 354/80/2009-टीआरयू]

प्रशान्त कुमार, अवर सचिव

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

NOTIFICATION

New Delhi, the 8th January, 2010

No. 01/2010-Customs

**G.S.R. 21(E).**— Whereas, in the matter of import of tyre curing presses also known as tyre vulcanisers or rubber processing machineries for tyres (hereinafter referred to as the subject goods), falling under tariff item 8477 51 00 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in or exported from, People's Republic of China (China PR) (hereinafter referred to as the subject country), the designated authority, in its preliminary findings vide notification No. 14/22/2007-DGAD, dated the 5th March, 2009, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 9th March, 2009, has come to the conclusion that—

- (i) the subject goods have entered the Indian market from the subject country at prices less than their normal values in the domestic market of the exporting country;
- (ii) the dumping margins of the subject goods imported from the subject country are substantial and above de minimis; and
- (iii) the domestic industry has suffered material injury and the injury has been caused to the domestic industry, both by volume and price effect of dumped imports of the subject goods originating in or exported from the subject country;

And whereas, the designated authority, in its final findings vide notification No. 14/22/2007-DGAD, dated the 15<sup>th</sup> October, 2009, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section I, dated the 15<sup>th</sup> October, 2009, has come to the conclusion that —

- (i) the subject goods have entered the Indian market from the subject country at prices less than their normal values in the domestic market of the exporting country;
- (ii) the dumping margins of the subject goods imported from the subject country are substantial and above de minimis; and
- (iii) the domestic industry has suffered material injury and the injury has been caused to the domestic industry, both by volume and price effect of dumped imports of the subject goods originating in or exported from the subject country;

and has recommended to impose definitive anti-dumping duties on all imports of the subject goods, originating in or exported from the subject country.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification,

Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on the goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under tariff item of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), the specification of which is specified in column (4), originating in the country as specified in the corresponding entry in column (5) and produced by the producer as specified in the corresponding entry in column (7), when exported from the country as specified in the corresponding entry in column (6), by the exporter as specified in the corresponding entry in column (8), and imported into India, an anti-dumping duty at the rate to be worked out as percentage of the CIF value of imports of the subject goods as specified in the corresponding entry in column (9) of the said Table.

TABLE

| Sl. No | Tariff item   | Description of goods | Specification             | Country of origin | Country of export | Producer | Exporter | % of CIF Value |
|--------|---------------|----------------------|---------------------------|-------------------|-------------------|----------|----------|----------------|
| (1)    | (2)           | (3)                  | (4)                       | (5)               | (6)               | (7)      | (8)      | (9)            |
| 1      | 8477<br>51 00 | Tyre Curing Presses  | All sizes upto 130 inches | China PR          | China PR          | Any      | Any      | 10             |
| 2      | 8477<br>51 00 | Tyre Curing Presses  | All sizes upto 130 inches | China PR          | Any               | Any      | Any      | 10             |
| 3      | 8477<br>51 00 | Tyre Curing Presses  | All sizes upto 130 inches | Any               | China PR          | Any      | Any      | 10             |

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be levied with effect from the date of issuance of this notification.

*Note.- For the purposes of this notification, "CIF value" means assessable value as determined under section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962).*

[F. No. 354/80/2009-TRU]

PRASHANT KUMAR, Under Secy.